



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 2003 (24.06)
(OR. fr)

10085/03

PUBLIC 4

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2003. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.

στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 2003, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση : (<http://ue.eu.int>), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση : (transparency@consilium.eu.int).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2500ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 8ης Απριλίου 2003			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	7931/03 + COR 1 (fi)	37/03	Κατά Δ Αποχή HB Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών μέτρων σχετικά με την αγορά στον τομέα της αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης	8008/03	38/03, 39/03, 40/03	Κατά Ιτ. Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος στατιστικής καταγραφής όσον αφορά τον τόνο (<i>Thunnus thynnus</i>), τον ξιφία και το μεγαλόφθαλμο τόνο	7528/03 + ADD 1		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/2001 για τη θέσπιση συστήματος τεκμηρίωσης των αλιευμάτων του <i>Dissostichus</i> spp.	7129/03 + COR 1 + ADD 1		Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 1999/70/ΕΚ σχετικά με τους εξωτερικούς ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών όσον αφορά του εξωτερικούς ελεγκτές της Deutsche Bundesbank	7352/03		Απλή πλειοψηφία

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εικοστή τρίτη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορά περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (ουσιών που έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή - κ/μ/τ)	PE-CONS 3606/03 + COR 1 (pt) + ADD 1		Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προώθηση της χρήσης βιοκαυσίμων ή άλλων ανανεώσιμων καυσίμων για τις μεταφορές	PE-CONS 3622/03	41/03	Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη από το ιταλικό κράτος και την Περιοχή της Σικελίας συμπληρωματικών δαπανών σε σχέση με εκείνες που έχουν εγκριθεί δυνάμει της απόφασης του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1997 όσον αφορά εγγυήσεις που παρέσχον επί προσωπικής βάσεως μέλη γεωργικών συνεταιρισμών οι οποίοι βρίσκονται σε κατάσταση διαπιστωμένης αφερεγγυότητας	7091/03	42/03	Αποχή Δ, ΚΧ, Ισ., Σ Ομοφωνία
Έκδοση νομοθετικών πράξεων μετά τη δεύτερη ανάγνωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης			
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (08.04.2003)	σχετ. έγгр. 8291/03		Ειδική πλειοψηφία

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την έγκριση τύπου γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, των ρυμουλκούμενων και των εναλλάξιμων ρυμουλκούμενων μηχανημάτων τους, καθώς και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών ενοτήτων των οχημάτων αυτών, και που καταργεί την οδηγία 74/150/ΕΟΚ (08.04.2003) Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 10 Απριλίου 2003 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2002, για τον καθορισμό, για το 2003, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων, στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων Έκδοση νομοθετικής πράξης μετά τη δεύτερη ανάγνωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί για εικοστή πέμπτη φορά την οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (ουσίες που ταξινομούνται ως καρκινογόνες, μεταλλαξιγόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή - κ/μ/τ) (10.04.2003)	σχετ. έγγρ. 8293/03 8209/03 σχετ. έγγρ. 8311/03	43/03, 44/03, 45/03, 46/03, 47/03, 48/03	Ειδική πλειοψηφία Κατά Ιρ. Αποχή Β Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2501ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 14ης Απριλίου 2003 Κανονισμός του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου Κανονισμός του Συμβουλίου για τον ενιαίο τύπο των εγγράφων διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και των εγγράφων διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ... Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 25 Απριλίου 2003 Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου	7531/03 7533/03 PE-CONS 3610/03 + COR 1 (sv) + ADD 1	49/03	Ομοφωνία Ομοφωνία Κατά Γαλ. Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 37/03**Δήλωση του Συμβουλίου**

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να μελετήσει τους κινδύνους σύγκρουσης μεταξύ των κανόνων καταχώρησης των φυτικών ποικιλιών και των κανόνων για τις γεωγραφικές ενδείξεις και τις ονομασίες προέλευσης και, εφόσον απαιτείται, να αναζητήσει κατάλληλη λύση».

ΔΗΛΩΣΗ 38/03

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο των ορισμών των αλκοολούχων ποτών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 περί θεσπίσεως γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών, και τα προϊόντα απόσταξης τα οποία ανταποκρίνονται στους παρόντες ορισμούς αλλά δεν είναι ακόμη έτοιμα για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ιδίως λόγω υπερβολικά υψηλού αλκοολικού τίτλου και τα οποία, επομένως, δεν χρειάζεται να υποστούν άλλες επεξεργασίες πλην όσων απαιτούνται προκειμένου να καταστούν έτοιμα για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ως αλκοολούχα ποτά, που δεν υπάγονται στο Παράρτημα Ι της Συνθήκης ούτε στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο άρθρο 1, εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 39/03

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης

«Σε περίπτωση κατά την οποία η απόφαση για τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης, σε πέντε ισόποσες δόσεις, σε αποστάκτη που αποφασίζει εθελοντικά να εγκαταλείψει το μονοπώλιο, λαμβάνεται πριν από την προβλεπόμενη στο άρθρο 10 παράγρ. 2 ημερομηνία, η Επιτροπή δηλώνει ότι η χορήγηση της εν λόγω ενίσχυσης μπορεί να θεωρηθεί ότι πραγματοποιείται πριν από την ημερομηνία αυτή ακόμη και εάν μέχρι και τέσσερις δόσεις καταβάλλονται πραγματικά μετά τη συγκεκριμένη ημερομηνία.»

ΔΗΛΩΣΗ 40/03

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την επιτροπή διαχείρισης

«Για τη συζήτηση των θεμάτων και των ρυθμίσεων σχετικά με την αιθυλική αλκοόλη, η Επιτροπή θα συγκαλεί την επιτροπή διαχείρισης οίνων μεριμνώντας, στο μέτρο του δυνατού και σύμφωνα με ειδική ημερήσια διάταξη, να παρουσιάζει συγκεντρωμένα τα σημεία που αφορούν την αλκοόλη, ούτως ώστε να μπορούν τα κράτη μέλη να εκπροσωπούνται από τους επί του θέματος εμπειρογνώμονές τους.»

Δήλωση των αντιπροσωπιών Βελγίου, Γερμανίας, Δανίας, Ιρλανδίας, Λουξεμβούργου, Πορτογαλίας, Σουηδίας, Φινλανδίας και Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με το άρθρο 4, παράγραφος 2, τελευταία φράση :

«Οι αντιπροσωπίες του Βελγίου, της Γερμανίας, της Δανίας, της Ιρλανδίας, του Λουξεμβούργου, της Πορτογαλίας, της Σουηδίας, της Φινλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου δηλώνουν ότι η εισαγωγή αυτών των διατάξεων στην παρούσα οδηγία δεν σημαίνει τη συναίνεση αυτών των αντιπροσωπιών επί της αρχής των υποχρεωτικών στόχων, ούτε ότι οι αντιπροσωπίες αυτές θα εγκρίνουν τυχόν προτάσεις της Επιτροπής που θα υποβληθούν κατά τους όρους του άρθρου 4.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να εξετάσει περαιτέρω το ζήτημα και να αναλάβει δράση εάν είναι σκόπιμο.»

ΔΗΛΩΣΗ 43/03

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Κατά τη γνώμη του Συμβουλίου και της Επιτροπής, τα μέτρα που εξαγγέλλονται στο Παράρτημα πρέπει να θεωρούνται ως μέρος σχεδίου ανάκτησης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2370/2002 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως επείγοντος κοινοτικού μέτρου για τη διάλυση αλιευτικών σκαφών».

ΔΗΛΩΣΗ 44/03

Μονομερής δήλωση του Βελγίου :

«Στο Παράρτημα XVII, σημείο 6(β), του κανονισμού (ΕΚ) 2341/2002, προβλέπεται ότι η Επιτροπή μπορεί να χορηγεί πρόσθετες ημέρες πλεύσης για όλα τα σκάφη. Η δήλωση στην οποία προέβη η Επιτροπή αναιρεί αυτή τη δυνατότητα.

Δεδομένου ότι η δυνατότητα χορήγησης πρόσθετων ημερών πλεύσης αποτελούσε αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας κατά το Συμβούλιο Αλιείας του Δεκεμβρίου 2002, δεδομένου ότι τα βελγικά σκάφη - λόγω της γεωγραφικής θέσης των λιμένων σε σχέση με τα αλιευτικά ύδατα της Βόρειας Θάλασσας - είναι υποχρεωμένα να πραγματοποιούν σχετικά μεγάλο αριθμό ημερών πλεύσης και ο στόλος δεν διενεργεί κατευθυνόμενη αλιεία γάδου, ζητούμε από την Επιτροπή να συμφωνήσει με το παρόν βελγικό αίτημα.»

ΔΗΛΩΣΗ 45/03

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου :

«Το Ηνωμένο Βασίλειο εκφράζει ικανοποίηση για την έγκριση των τροποποιήσεων του Παραρτήματος XVII, αλλά σημειώνει ότι παραμένουν προβλήματα όσον αφορά το καθεστώς ανασύστασης των εν λόγω αποθεμάτων γάδου. Τα προβλήματα αυτά πρέπει να αντιμετωπισθούν στο πλαίσιο των μακροπρόθεσμων μέτρων ανασύστασης όσον αφορά το γάδο, τα οποία πρέπει να είναι δίκαια και πρακτικά προκειμένου οι αλιείς να συμμορφωθούν με αυτά, παράλληλα δε να εξασφαλίζουν την ύπαρξη ουσιαστικού καθεστώτος για την προώθηση της ανασύστασης όσον αφορά το γάδο.»

ΔΗΛΩΣΗ 46/03

Δήλωση της Επιτροπής :

Σχετικά με την παράγραφο 6(β)

«Η Επιτροπή θεωρεί ότι η γενική χορήγηση ημερών πλεύσης δεν συμβιβάζεται με σχέδιο περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας βάσει των ημερών απουσίας από τον λιμένα, δεδομένου ότι ο χρόνος ταξιδιού προς και από τα αλιευτικά ύδατα υπολογίζεται ήδη στο ιστορικό της αλιευτικής δραστηριότητας που αποτελεί τη βάση για τη χορήγηση μειωμένου αλιευτικού χρόνου. Ο κύριος λόγος χορήγησης πρόσθετων ημερών δυνάμει της παραγράφου 6(β) είναι, κατά τη γνώμη της Επιτροπής, η αναπροσαρμογή στο νεο-εισαχθέν σχέδιο διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας, όπως η εισαγωγή του κανόνα του ενός διχτυού που υποχρεώνει τα σκάφη να επιστρέφουν στον λιμένα για να αλλάξουν τα αλιευτικά εργαλεία τους και, επομένως, να πραγματοποιούν περισσότερο χρόνο πλεύσης από ό,τι στο παρελθόν. Η χορήγηση πρόσθετου χρόνου πλεύσης σε άλλα σκάφη θα έθιγε σημαντικά τις ενδιάμεσες αυτές ρυθμίσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 47/03

Δήλωση της Επιτροπής :

Σχετικά με την παράγραφο 9

«Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα σκάφη που αλλάζουν αλιευτικά εργαλεία δεν πρέπει να βρίσκονται σε πλεονεκτική θέση, από την άποψη των ημερών απουσίας από τον λιμένα, σε σχέση με τα σκάφη που αλιεύουν πάντα με τα ίδια αλιευτικά εργαλεία. Εάν το προσωρινό σύστημα ημερών απουσίας από τον λιμένα καταστεί μόνιμο, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα σκάφη που αλιεύουν πάντα με τα ίδια αλιευτικά εργαλεία δεν πρέπει να βρίσκονται σε μειονεκτική θέση σε σχέση με εκείνα που αλλάζουν αλιευτικά εργαλεία κατά τον ίδιο μήνα.»

ΔΗΛΩΣΗ 48/03

Δήλωση της Επιτροπής :

Σχετικά με την παράγραφο 14

«Η Επιτροπή θα εγκρίνει εναλλακτικά μέτρα ελέγχου μόνον εάν είναι πεπεισμένη ότι τα εναλλακτικά αυτά μέτρα είναι εξίσου αποτελεσματικά για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με εκείνα που προβλέπονται στην παράγραφο 14 του τροποποιημένου Παραρτήματος XVII.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής :

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημείωσαν και δέχθηκαν το αίτημα της Λετονίας σχετικά με την επανεξέταση των πράξεων όσον αφορά τα FTD/FRTD πριν από την ημερομηνία που θα ορίσει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης για την κατάργηση των ελέγχων των προσώπων στα εσωτερικά σύνορα.»

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2500ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 8ης Απριλίου 2003	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας εκ μέρους της Κοινότητας μεταξύ της Κυβερνήσεως των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τον συντονισμό προγραμμάτων επισήμανσης της ενεργειακής απόδοσης του γραφειακού εξοπλισμού Έγγρ. 7117/03	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την κάλυψη των εξόδων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για τη διαχείριση της Επενδυτικής Διευκόλυνσης της Συμφωνίας της Κοτονού και την Υπερπόντια Σύνδεση έγγρ. 5031/03 + COR 1 (en) + REV 1 (sv), 7811/03	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις Έγγρ. 6232/03 + COR 1 (el) + COR 2 (en,es,nl) + COR 3 (da,de,el,fi,fr,it,sv) + COR 4 (pt)	
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την έγκριση τύπου των συσκευών έμμεσης όρασης, καθώς και των οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με τις εν λόγω διατάξεις, για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ και την κατάργηση της οδηγίας 71/127/ΕΟΚ Έγγρ. 10880/02 + COR 1 (nl) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (da,en,fi,el,nl,sv)	
2501ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 14ης Απριλίου 2003	
Κανονισμός του Συμβουλίου περί προσαρμογής στην απόφαση 1999/468/ΕΚ των διατάξεων των σχετικών με τις επιτροπές που επικουρούν την Επιτροπή στην άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της, οι οποίες προβλέπονται από πράξεις του Συμβουλίου που εκδόθηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία συμβουλευτικής επιτροπής (ειδική πλειοψηφία) Έγγρ. 12932/02 + COR 1 + COR 2 (de,nl,da) + ADD 1 REV 1	

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου περί προσαρμογής προς την απόφαση 1999/468/ΕΚ των διατάξεων των σχετικών με τις επιτροπές που επικουρούν την Επιτροπή στην άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της, οι οποίες προβλέπονται από πράξεις του Συμβουλίου που εκδόθηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία διαβούλευσης (ομοφωνία) Έγγρ. 12933/02 + COR 1 + COR 2 + COR 3 (de,da) + ADD 1 REV 1 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 393/98 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Μαλαισίας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης Έγγρ. 7844/03 • Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων - (PECA) Έγγρ. 7341/03 • Πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου, σχετικά με την εκτίμηση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (PECA) Έγγρ. 14873/02 + COR 1 + ADD 1 • Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων - (PECA) Έγγρ. 7343/03 • Πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου, σχετικά με την εκτίμηση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (PECA) Έγγρ. 14872/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (el) + COR 3 (it) + COR 4 + COR 5 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/2002 σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υπονήπιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο Έγγρ. 13176/02 + COR 1 REV 1	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις Έγγρ. 6015/03 + COR 1 (de,it,el,fi) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη Πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις Έγγρ. 6499/03 + COR 1 (el) Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 7182/03 + COR 1 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σχετικά με το σύστημα οικοσημείων που πρέπει να εφαρμοστεί στη διαμετακομιστική κυκλοφορία της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας μέσω της Αυστρίας Έγγρ. 11920/02 Απόφαση του Συμβουλίου περί εφαρμογής της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταστροφή πυρομαχικών για φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό στην Αλβανία Έγγρ. 7753/03	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2003	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί προσαρμογής στην απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου των διατάξεων των σχετικών με τις επιτροπές που επικουρούν την Επιτροπή στην άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της, οι οποίες προβλέπονται από πράξεις υποκείμενες στη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ΕΚ Έγγρ. 11253/1/02 REV 1 + ADD 1 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα λιπάσματα Έγγρ. 12733/02 + COR 1 (pt) + COR 2 (pt) + COR 3 (fi) + REV 1 (en,fr,de,it,nl,da,el,es,sv) + REV 1 COR 1 (en,it,da,es) + REV 1 COR 2 (es) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (pt) + ADD 2 Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 16 Απριλίου 2003 Κοινή θέση του Συμβουλίου προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία Έγγρ. 8157/03 Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 25 Απριλίου 2003 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής με σκοπό τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του συστήματος εμπορευματικών μεταφορών («πρόγραμμα Marco Polo») Έγγρ. 5327/03 + ADD 1 Γραπτή διαδικασία η οποία ολοκληρώθηκε στις 28 Απριλίου 2003 Κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά τη Βιρμανία/Μιανμάρ Έγγρ. 8155/03	